



إيكاو النشرة اليومية

الجمعية العمومية - الدورة الأربعون

العدد الثاني

٢٠١٩/٩/٢٥

تصدر نشرة الإيكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على موجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق.

ويُمكن الاطلاع على المعلومات العامة على موقع الإنترن特 التالي:

<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/default.aspx>

جدول الاجتماعات: الأربعاء - ٢٠١٩/٩/٢٥

الجلسة الأولى للجنة التنفيذية، تليها مباشرة الجلسة العامة الثالثة	٩,٠٠	الساعة	قاعة الجمعية العمومية (القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات)
الجلسة الثانية للجنة التنفيذية	١٤,٠٠	الساعة	القاعة ١ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الأولى للجنة القانونية	١٤,٠٠	الساعة	القاعة ٢ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات
الجلسة الأولى للجنة الاقتصادية	١٤,٠٠	الساعة	قاعة روبيرو كوبيه (القاعة ٣) بالطابق الأول بمركز المؤتمرات

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

موقع الإنترنرت: يُمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: www.icao.int/a40

التطبيق الإلكتروني الخاص بالدورة الأربعين للجمعية العمومية: هذا العام يمكن متابعة فعاليات الدورة الأربعين للجمعية العمومية من أي مكان بواسطة التطبيق الإلكتروني ICAO A40. وتشجع هذه الوسيلة الجديدة للربط وتوفير المعلومات أداةً في المتناثر تمكّن الوفد من التواصل والاطلاع على المواعيد والحصول على معلومات عن الاجتماعات وغير ذلك الكثير.

يُرجى مراجعة الملصقات والشاشات الموجودة حول قاعة الجمعية العمومية لمعرفة كيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني، بما في ذلك رمز QR الذي يمكن مسحه ضوئياً لتنزيل التطبيق. إن كانت لديكم أي تساؤلات أو إن واجهتكم أي صعوبات، يُرجى التحدث إلى أحد موظفين الموجودين في أنحاء الطابق.

(ويمكن الاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني على الموقع التالي:
<https://www.icao.int/Meetings/A40/Pages/mobile-app.aspx>

وبالنسبة للمطبوعات المرجعية، يُمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net> وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم.

جلسات الأمس، الثلاثاء الموافق ٢٤/٩/٢٠١٩

الجلسة العامة الأولى

بعد عرض شريط فيديو أنتجته شركة eHang الصينية المبتكرة في مجال الطيران واستُخدم فيه أكثر من ٣ آلاف من الطائرات الموجهة بدون طيار لتسليط الضوء على الدورة الأربعين للجمعية العمومية للأيکاو وعلى الذكرى الخامسة والسبعين لتأسيسها، افتتح الدورة رسمياً الدكتور أولومويا بينارد أليو، رئيس المجلس، بصفته الرئيس المؤقت للجمعية العمومية، في الجلسة العامة الأولى المنعقدة في الساعة ١١:٠٠ يوم الثلاثاء ٢٤/٩/٢٠١٩. وتشرفت الجمعية العمومية بحضور ثلاثة ضيوف بارزين قاموا جميعهم بإلقاء كلمة خلال الجلسة، وهم: دولة السيد فرانسوا ليغو، رئيس وزراء مقاطعة كيبك، والستيده فاليري بلانت، عمدة مونتريال، والسيد مايكل كينان، نائب وزير النقل في كندا.

وفي إشارة إلى أن مجلس الإيكاو قد أسس برنامجاً لمنح شهادات التقدير الصادرة عن رئيس المجلس دعماً لمبادرة "عدم ترك أي بلد وراء الركب" التي أطلقتها المنظمة للاعتراف سنوياً بالدول من كل إقليم من أقاليم الإيكاو التي قطعت شوطاً كبيراً في معالجة أوجه القصور بشأن السلامة الجوية والأمن وتحسين التنفيذ الفعال للقواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن الإيكاو، قدم رئيس المجلس شهادات التقدير في مجال سلامة الطيران إلى الدول الست عشرة التالية التي اختيرت بناءً على إنجازاتها خلال عام ٢٠١٨ (بالترتيب الهجائي باللغة الإنجليزية): أذريجان والبحرين وغابون وجورجيا وغانا وغواتيمالا والهند وموريشiana والجل الأسود و MOZambique و ميانمار و بايو غينيا الجديدة و بيرو و قطر و صربيا و الكونغو.

وقدم رئيس المجلس أيضاً شهادات التقدير الافتتاحية في مجال أمن الطيران إلى الدول السبع عشرة التالية التي اختيرت بناءً على إنجازاتها خلال عام ٢٠١٨ (بالترتيب الهجائي باللغة الإنجليزية): البحرين وكرواتيا والجمهورية الدومينيكية وجورجيا وغانا وغامبيا وكازاخستان وكينيا وجزر المالديف وموريشانيا وناميبيا ونيجيريا وقطر ورواندا وترينيداد وتوباغو وتركيا وأوغندا.

بعد ذلك، وافقت الجلسة العامة على جدول الأعمال المؤقت الوارد في ورقة العمل A40-WP/1. ثم شكلت لجنة أوراق الاعتماد واللجنة التنفيذية ولجنة التسويق، وكذلك اللجنة الفنية واللجنة الاقتصادية واللجنة القانونية واللجنة الإدارية.

ودعا الرئيس المؤقت وفود شيلي وفيجي وجمهورية إيران الإسلامية ونيجيريا والاتحاد الروسي إلى تعيين عضو واحد من وفودهم للاشتراك في لجنة أوراق الاعتماد التي ستلتقي فور اختتام الجلسة العامة الأولى. وستنتخب لجنة أوراق الاعتماد رئيسها وستقدم تقريراً شفهياً مؤقتاً إلى الجلسة العامة في اجتماعها الثاني.

ثم أحالت الجلسة العامة مختلف بنود جدول الأعمال المقدمة في ورقة العمل A40-WP/1 إلى اللجنة التنفيذية واللجان الأخرى على النحو التالي: البنود من ١٠ إلى ٢٦ إلى اللجنة التنفيذية، والبنود من ٢٧ إلى ٣٠ إلى اللجنة الفنية، والبنود من ٣١ إلى ٣٦ إلى اللجنة الاقتصادية، والبنود من ٣٧ إلى ٤٠ إلى اللجنة القانونية، والبنود من ٤١ إلى ٥٢ إلى اللجنة الإدارية.

وأعلن الرئيس المؤقت أن انتخاب المجلس في الجزئين الأول والثاني سيجري خلال الجلسة العامة الرابعة المقررة يوم السبت الموافق ٢٠١٩/٩/٢٨، في الساعة ٩:٠٠. وحدّدت الساعة ١٢:١٥ من يوم الخميس ٢٠١٩/٩/٢٦ كآخر موعد للإبلاغ عن الترشيحات، والتي ينبغي تقديمها كتابة إلى الأمينة العامة. أما البلاغات عن الترشيحات لانتخاب المجلس في الجزء الثالث، التي يجوز تسلّمها فقط بعد إكمال الانتخاب في الجزئين الأول والثاني، فينبغي تقديمها كتابة إلى الأمينة العامة خلال فترة الثاني والأربعين ساعة التي تبدأ عند انتهاء الاجتماع في يوم السبت الموافق ٢٠١٩/٩/٢٨، وتنتهي في نفس ذلك الوقت يوم الاثنين الموافق ٢٠١٩/٩/٣٠. وسيجري انتخاب المجلس في الجزء الثالث خلال الجلسة العامة المقررة يوم الثلاثاء الموافق ١١/١٠/٢٠١٩ في الساعة ١٤:٠٠. وبناء على توصية المجلس الواردة في ورقة العمل 2-WP-A40، تم تحديد العدد الأقصى للدول الأعضاء التي يتعين تمثيلها في المجلس على النحو التالي: الجزء الأول - ١١ دولة؛ الجزء الثاني - ١٢ دولة؛ الجزء الثالث - ١٣ دولة.

الجلسة العامة الثانية

في الجلسة العامة الثانية يوم الثلاثاء ٢٤/٩/٢٠١٩ في الساعة ١٥:٠٠، قدم رئيس لجنة أوراق الاعتماد، السيد فرهد بارفاريش (جمهورية إيران الإسلامية)، التقرير الشفوي المؤقت للجنة التي تألفت من أعضاء من شيلي وفيجي ونيجيريا والاتحاد الروسي بالإضافة إلى جمهورية إيران الإسلامية. وأوضح أنه، في وقت عقد الجلسة الأولى للجنة، تم تسلم أوراق اعتماد أصلية في شكل سليم من ١٦٤ دولة عضواً في حين قام بالتسجيل أعضاء من ١٧٣ دولة عضواً. ووفقاً لذلك، فإنه بالإشارة إلى المادة ٢٨ من النظام الداخلي الدائم للجمعية العمومية (Doc 7600)، قد تشكل النصاب القانوني بحضور غالبية الدول الأعضاء. وعلاوةً على ذلك، قام بالتسجيل ٦٤ وفداً من أصل ٤٣ مراقباً قدم أوراق اعتماد أصلية في شكل سليم.

وحيث لجنة أوراق الاعتماد جميع الدول والمنظمات التي لم تقدم بعد أوراق اعتماد سليمة على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن. وفي الوقت الحاضر، وبالنظر إلى المادة ٧ من النظام الداخلي الدائم، أوصت اللجنة بأن تسمح الجمعية العمومية لذاك الدول والمنظمات بالمشاركة في مداولاتها، وأحاطت الجلسة العامة علمًا بالتقدير الشفوي المؤقت للجنة أوراق الاعتماد ووافقت على توصياتها. وطلب من جميع الوفود الذين لم يقدموا بعد أوراق اعتماد سليمة اتخاذ ما يلزم من إجراءات للقيام بذلك.

وفي إطار البند ٦ من جدول الأعمال، وبناءً على ترشيح السويد، الذي تنتهى الهند والجمهورية الدومينيكية، انتخبت الجمعية العمومية بالتركية السيد/ ناري وليامز سنغ (جامايكا) رئيساً للجمعية العمومية.

وبناءً على اقتراح الولايات المتحدة وتنمية كولومبيا، تمت الموافقة بالتركية على الترشيحات التالية لمناصب نواب الرئيس في إطار البند ٧ من جدول الأعمال:

النائب الأول للرئيس	معالي السيد/ سلمان صباح السالم الحمود الصباح (الكويت)
النائب الثاني للرئيس	السيدة / بوبي خوزا (جنوب أفريقيا)
النائب الثالث للرئيس	السيد/ ليavan كارانادي (جورجيا)
النائب الرابع للرئيس	السيدة/ سو جبونغ (كريستال) كيم (جمهورية كوريا)

وفضلاً عن ذلك وبناءً على اقتراح من دولة نيجيريا تنتهى الأردن، ووافقت الجمعية العمومية بالتركية على الترشيحات التالية لرؤساء اللجان:

اللجنة الفنية	السيد/ سيمون أولتي (غانا)
اللجنة الاقتصادية	السيد/ مارك ريو (كندا)
اللجنة القانونية	السيد/ عبد القادر جايلاني (إندونيسيا)
اللجنة الإدارية	السيد/ مارك روبل (المملكة المتحدة)

وتم تكريس ما تبقى من زمن الجلسة للبند ٨ من جدول الأعمال والبيانات العامة التي قدمتها الوفود التالية: الصين وفنلندا والمكسيك وإسبانيا وقطر والسويد والسنغال وفرنسا والكاميرون وإيطاليا وأوكرانيا وبيرو. وقدّم أيضاً المراقب من المفوضية الأوروبيّة بياناً.

وأشير إلى أنه يجري توفير خدمات الترجمة الشفوية البرتغالية أثناء الجمعية العمومية بفضل سخاء البرازيل.

إيكاو - حوارات سكاي توكس (SKY TALKS)

سُتعقد حوارات سكاي توكس في منطقة حلقات العمل في بهو الطابق الرابع (القاعة 4.15.72)

لمعرفة الجدول الزمني المفصل لسكاي توكس خلال الدورة الأربعين للجمعية العمومية، يرجى مراجعة الصفحة التالية

: <https://www.icao.int/A40-SkyTalks-schedule>

إعلانات عامة**- ١ ترتيبات الجلوس**

١-١ تستند ترتيبات الجلوس خلال انعقاد الجلسات العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وحجم وفودها المسجلة والمعتمدة (المؤكدة بحلول ٢٠١٩/٨/٣١ وفقاً لكتاب المنظمة SA 40/1 - 19/24) والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

- ٢ عمليات مركز أوراق الاعتماد والتسجيل

١-٢ يرجى الإحاطة بأن مركز أوراق الاعتماد والتسجيل سيفتح اليوم من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٧,٠٠.

- ٣ المغادرة المبكرة للوفود

١-٣ ينبغي لأي وفد يغادر بالكامل إخطار الأمينة العامة كتابياً بالمغادرة المبكرة. ويمكن إيداع هذا الإخطار في مكتب توزيع المستندات في الطابق الرابع من مركز المؤتمرات، أمام السالم المتحركة.

- ٤ استبيان بشأن الرضا عن الترجمة الفورية

١-٤ تلتزم الإيكاو التزاماً تاماً بتنوع اللغات، مما يتيح لجميع الدول الأعضاء فرصة عادلة ومتساوية للمشاركة في المناوشات واستخدام المنشورات والوثائق بجميع اللغات الرسمية السنت للمنظمة. وللمساعدة في تحسين خدمات الترجمة الفورية لدينا، يرجى إعلامنا بمستوى عملنا في هذا الصدد. الأمر بسيط: ما عليك سوى النقر على الرابط "استبيان الرضا عن الترجمة الفورية" [Interpretation Satisfaction Survey](#)، وملء الاستبيان الموجز وإرساله.

- ٥ الحدث الخاص بشأن المعاهدات

١-٥ انعقد اليوم الأول للحدث الافتتاحي الخاص بشأن المعاهدات للإيكاو في ٢٠١٩/٩/٢٤. وأودعت وثائق التصديق من قبل الدول التالية:

- جمهورية الكونغو بالنسبة لاتفاقية بيجين لعام ٢٠١٠؛

- جمهورية الغابون بالنسبة لاتفاقية وبروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠ وبروتوكولي عام ٢٠١٦ المعدلين للمادينين ٥٠ و٥٦ من اتفاقية شيكاغو؛

- بوركينا فاسو بالنسبة لاتفاقية وبروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠.

- ٦ الإيكاو بيئة خالية من التدخين

١-٦ التدخين مسموح به في مناطق محددة. ويرجى الرجوع إلى اللافتات.

- انتهى -